

DLFSCBH and DLFLCBH

Owner's Manual

Cassette Ductless System - Sizes 24 to 48

TABLE OF CONTENTS

	PAGE
A NOTE ABOUT SAFETY	2
GENERAL	2
PARTS LIST	3
WIRELESS REMOTE CONTROL FUNCTION BUTTONS	4
REMOTE CONTROL	6
REMOTE CONTROL FUNCTIONS	8
CLEANING, MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING	11
TROUBLESHOOTING	13

NOTE TO EQUIPMENT OWNER:

Please read this Owner's Information Manual carefully before installing and using this appliance and keep this manual for future reference.

For your convenience, please record the model and serial numbers of your new equipment in the spaces provided. This information, along with the installation data and dealer contact information, will be helpful should your system require maintenance or service.

UNIT INFORMATION

Model # _____

Serial # _____

INSTALLATION INFORMATION

Date Installed _____

DEALERSHIP CONTACT INFORMATION

Company Name: _____

Address: _____

Phone Number: _____

Technician Name: _____

A NOTE ABOUT SAFETY

Any time you see this symbol  in manuals, instructions and on the unit, be aware of the potential for personal injury. There are 3 levels of precaution:

1. **DANGER** identifies the most serious hazards which will result in severe personal injury or death.
2. **WARNING** signifies hazards that could result in personal injury or death.
3. **CAUTION** is used to identify unsafe practices which could result in minor personal injury or product and property damage.

NOTE is used to highlight suggestions which will result in enhanced installation, reliability, or operation.



WARNING

PERSONAL INJURY, DEATH AND / OR PROPERTY DAMAGE HAZARD

Failure to follow this warning could result in personal injury, death or property damage.

Improper installation, adjustment, alteration, service, maintenance, or use can cause explosion, fire, electrical shock, or other conditions which may cause personal injury or property damage.

Consult a qualified installer, service agency, or your distributor or branch for information or assistance. The qualified installer or service agency must use factory-authorized kits or accessories when modifying this product.

Read and follow all instructions and warnings, including labels shipped with or attached to unit before operating your new air conditioner.

GENERAL

The cassette fan coil unit provides quiet, maximum comfort. In addition to cooling and/or heating, the cassette fan coil unit matched with an outdoor condensing unit filters and dehumidifies the air in the room to provide maximum comfort.

IMPORTANT: The cassette fan coil unit should be installed by authorized personnel **only**; using approved tubing and accessories.

If technical assistance, service or repair is needed, contact the installer. The cassette fan coil unit can be set up and operated from the remote control (provided). If the remote is misplaced, the system can be operated from the "Auto" setting on the unit.

Operating Modes:

The cassette fan coil unit has five operating modes:

- **FAN ONLY**
- **AUTO**
- **HEATING**
- **COOLING**
- **DEHUMIDIFICATION (DRY)**

FAN ONLY

In the **FAN ONLY** mode, the system filters and circulates the room air without changing the room air temperature.

AUTO

In the **AUTO** mode, the system automatically cools or heats the room according to the user-selected set point.

NOTE: **AUTO** mode is recommended for use on Single Zone applications only. Using Auto changeover on multi-zone applications could set an indoor unit to **STANDBY** mode, indicated with two dashes (-) on the display, which will turn off the indoor unit until all the indoor units are in the same mode (**COOLING** or **HEATING**). **HEATING** is the system's priority mode. Simultaneous **HEATING** and **COOLING** is not allowed.

HEATING

In the **HEATING** mode, the system heats and filters the room air.

COOLING

In the **COOLING** mode, the system cools, dries and filters the room air.

DRY (DEHUMIDIFICATION)

In the **DEHUMIDIFICATION** mode, the system dries, filters and slightly cools the room air temperature. This mode prioritizes air dehumidification however it does not take the place of a dehumidifier.

Wireless Remote Controller

The remote control transmits commands to set up and operate the system. The control has a window display panel that displays the current system status. The control can be secured to a surface when used with the mounting bracket provided.

Wired Remote Controller (Optional)

Refer to the Wired Controller manual.

Smartphone Control (Optional)

Capability to be controlled by a smartphone adding the Wi-Fi Interface Kit.

24V Interface (Optional)

Allows the control of the Ductless System with a third party thermostat.

PARTS LIST

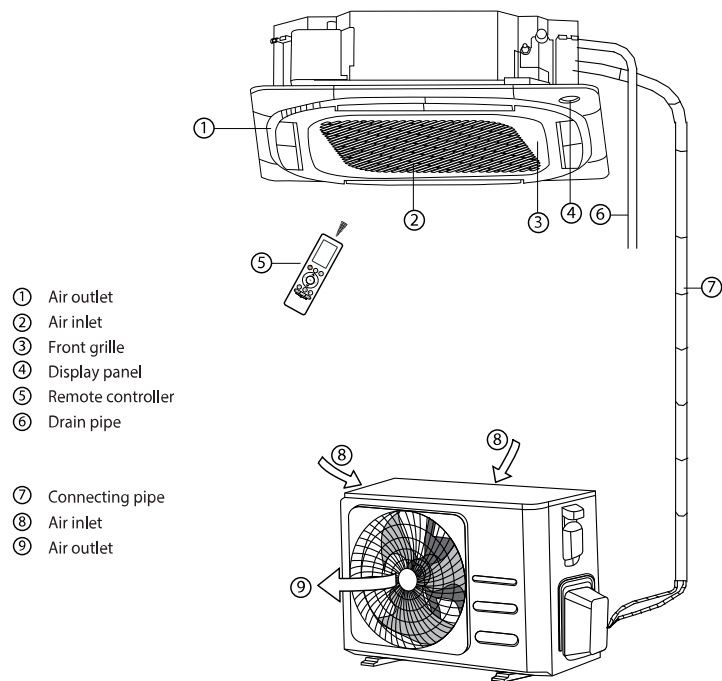


Fig. 1 —Parts List

A220170

Table 1 — Parts List

PART NO.	PART NAME
1	Air outlet
2	Air inlet
3	Front Grille
4	Display Panel
5	Wireless Remote Controller
6	Drain Pipe (Field Supplied)
7	Connecting Pipe (Field Supplied)
8	Air Inlet
9	Air Outlet

Display Panel

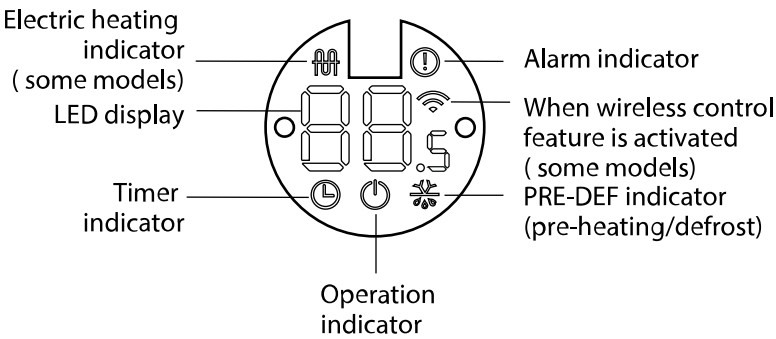


Fig. 2 —Display Panel

A220172

WIRELESS REMOTE CONTROL FUNCTION BUTTONS

Before you begin using your new system, familiarize yourself with the wireless remote controller.

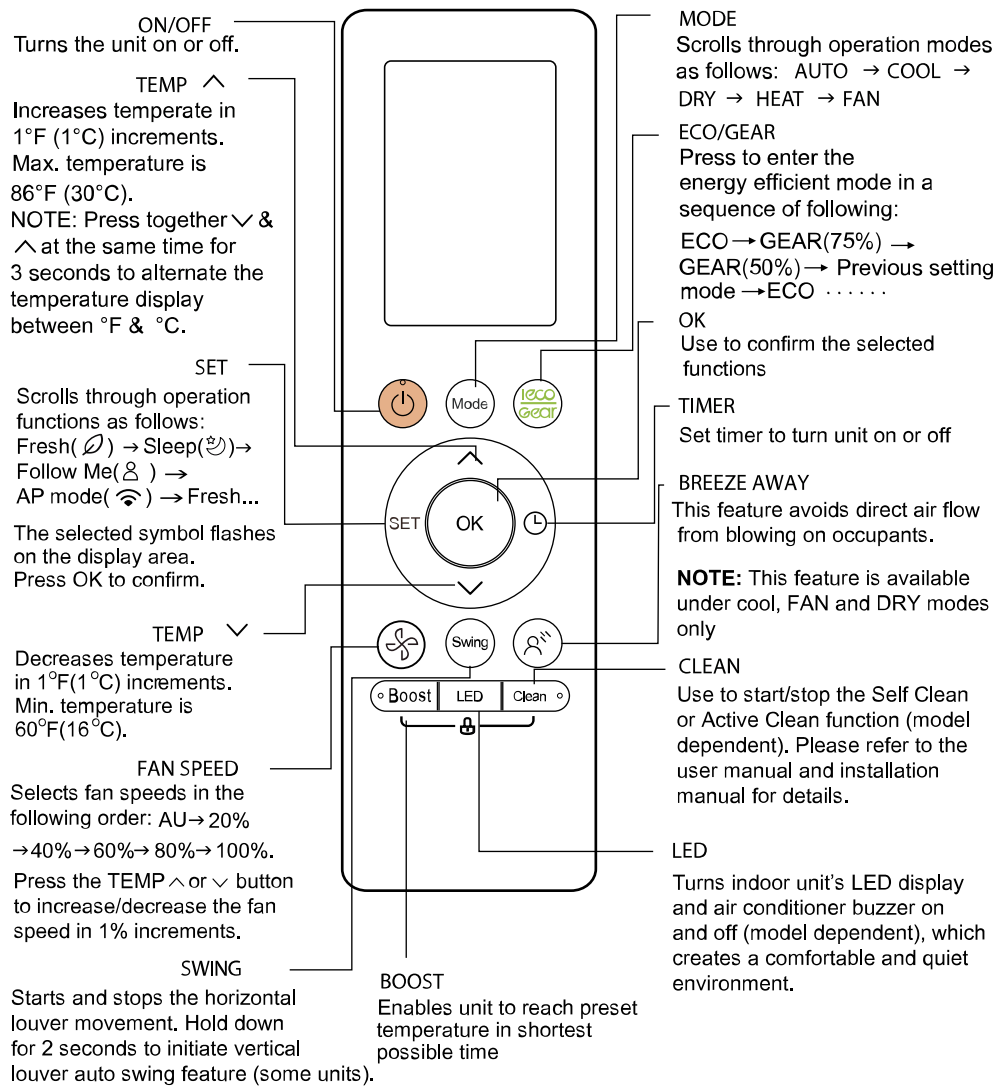


Fig. 3 —Wireless Remote Controller Function Buttons

A220174

For advanced functions, refer to the **RG10A(B2S)/BGEFU1** wireless remote controller's service manual.

WIRELESS REMOTE CONTROL LCD SCREEN INDICATORS

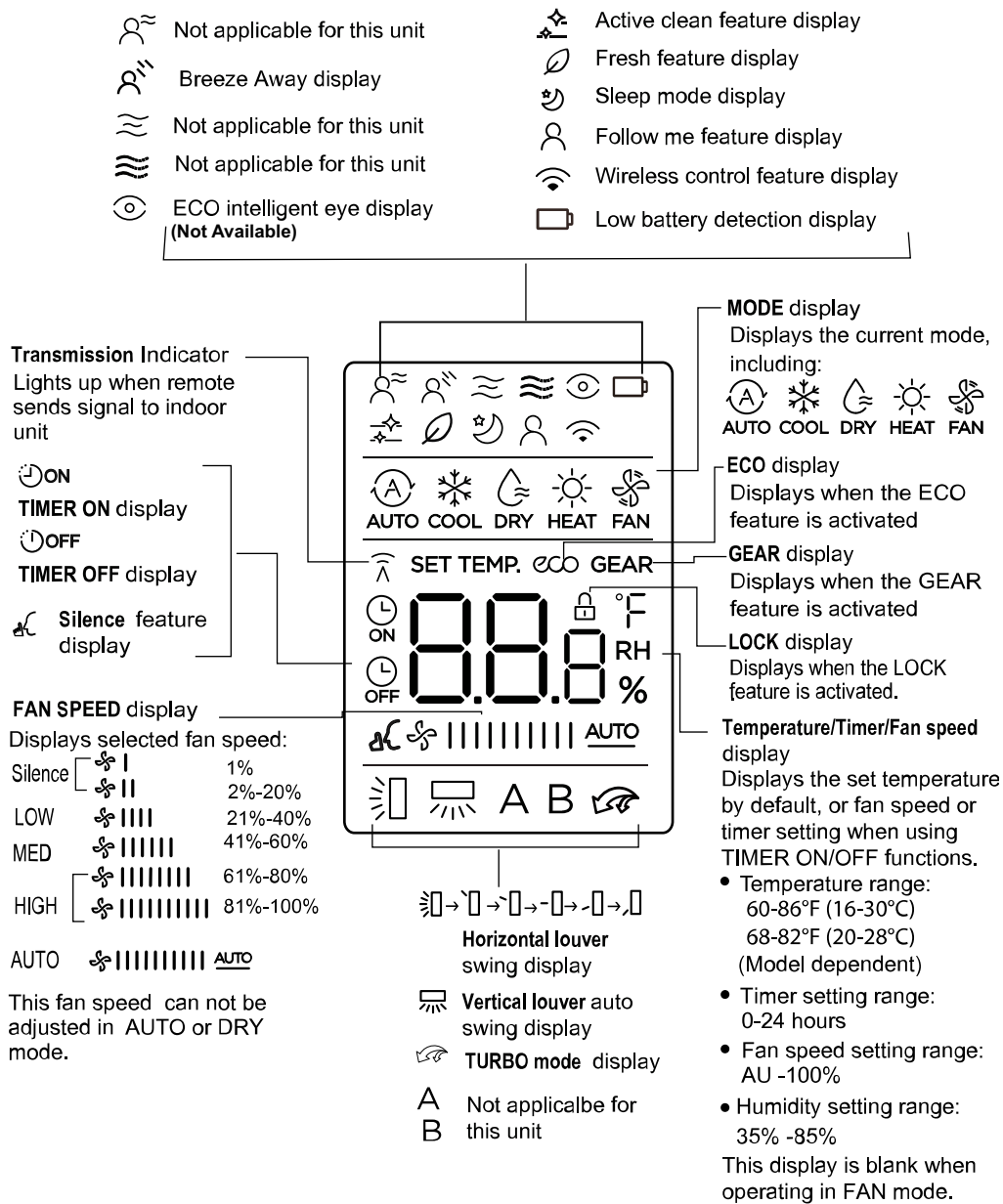


Fig. 4 —Wireless Remote Controller Indicators

A220176

REMOTE CONTROL



CAUTION

EQUIPMENT DAMAGE HAZARD

Failure to follow this caution may result in equipment damage. Handle the control with care and avoid getting the control wet.

IMPORTANT: The remote control can operate the unit from a distance of up to 26 ft. (8 m) as long as there are no obstructions. When the timer function is used, the remote control should be kept in the vicinity of the unit (within 26 ft. / 8 m).

The remote control can perform the following basic functions:

- Turn the system **ON** and **OFF**
- Select the operating mode
- Adjust room air temperature set point and fan speed
- Adjust right-left airflow direction

Refer to the “WIRELESS REMOTE CONTROL FUNCTION BUTTONS” on page 4 for a detailed description of all the capabilities of the remote control.

Battery Installation

Two AAA 1.5v alkaline batteries (included) are required for remote control operation.

To install or replace batteries:

1. Slide the back cover off the control to open the battery compartment.
2. Insert the batteries. Follow the polarity markings inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover.

NOTES:

1. When replacing batteries, do not use old batteries or a different type battery. This may cause the remote control to malfunction. If the remote is not going to be used for several weeks, remove the batteries. Otherwise, battery leakage may damage the remote control.
2. The average battery life under normal use is about 6 months.
3. Replace the batteries when there is no audible beep from the indoor unit or if the Transmission Indicator fails to light.
4. When batteries are removed, the remote control erases all programmed settings. The control must be reprogrammed after insertion of new batteries.

Remote Control Operation – Quick Start

NOTE: When transmitting a command from the remote control to the unit, be sure to point the control toward the right side of the unit. The unit confirms receipt of a command by sounding an audible beep.

1. Turn the unit on by pushing **ON/OFF**.

NOTE: If there is a preference for °C rather than °F (default), press and hold **TEMP ▲** or **TEMP ▼** together for approximately 3 seconds.

2. Select the desired mode by pushing **MODE**.



Fig. 5 — Modes

3. Select the temperature set point by pointing the control toward the unit and pressing the increase/decrease temperature set point buttons until the desired temperature appears on screen.
4. Press **FAN** to select the desired fan speed.

NOTE: If the unit is operating in **DRY** or **AUTO** mode, the fan speed will be automatically set and cannot be adjusted.

5. Set the airflow direction. When the unit is turned on, the **Up-Down** airflow louvers default to the cooling or heating position. The user can adjust the horizontal **Up-Down** airflow louver position by pushing **SWING** or have continuous louver movement by pressing **SWING**.

BASIC REMOTE CONTROL OPERATION

Before operation, ensure the unit is plugged in and power is available.

COOL Mode

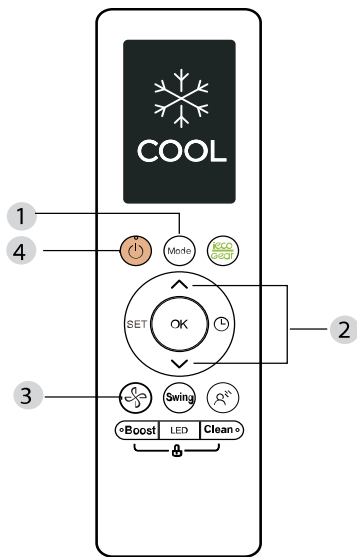


Fig. 6 —COOL Mode

1. Press **MODE** to select the **COOL** mode.
2. Set the desired temperature using **TEMP ▲** or **TEMP ▼**.
3. Press **FAN** to select the fan speed in a range of AU*100%.
4. Press **ON/OFF** to start the unit.

Setting Temperature

The operating temperature range for units is 60-86°F (16-30°C)/68-82 °F (20-28°C) (depending on model). Users can increase or decrease the set temperature in 1°F(0.5°C) increments.

HEAT Mode

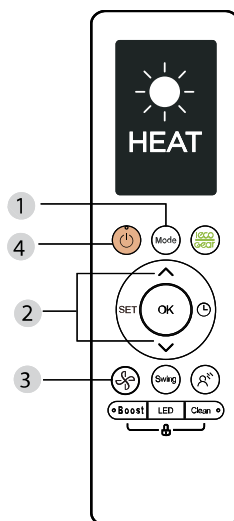


Fig. 7 — HEAT Mode

1. Press **MODE** to select the **HEAT** mode.
2. Set your desired temperature using **TEMP ▲** or **TEMP ▼**.
3. Press **FAN** to select the fan speed in the range of AU-100%.

NOTE: As the outdoor temperature drops, the performance of your unit's HEAT function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliances.

AUTO Mode

In the **AUTO** mode, the unit automatically selects the **COOL**, **FAN**, or **HEAT** operation based on the set temperature.

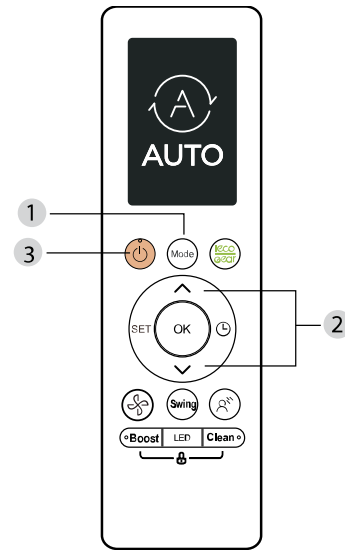


Fig. 8 —AUTO Mode

1. Press **MODE** to select **AUTO**.
2. Set the desired temperature using **TEMP ▲** or **TEMP ▼**.
3. Press **ON/OFF** to start the unit.

NOTE: FAN Speed can not be set in the AUTO mode.

DRY Mode

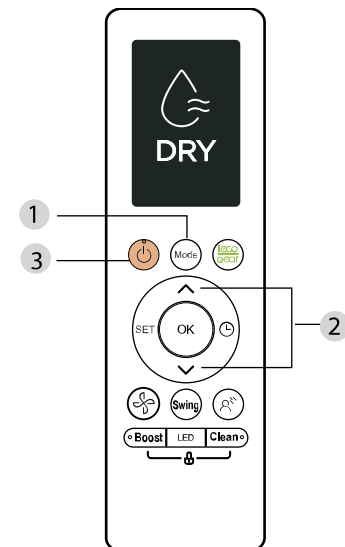
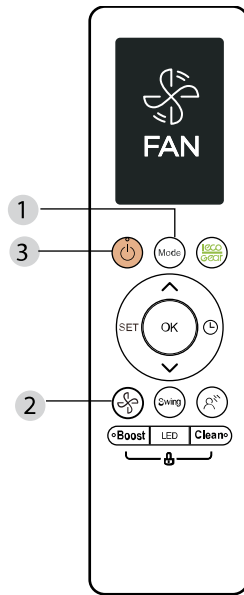


Fig. 9 —DRY Mode

1. Press **MODE** to select the **DRY** mode.
2. Set your desired temperature using **TEMP ▲** or **TEMP ▼**.
3. Press **ON/OFF** to start the unit.

FAN Mode**Fig. 10 —FAN Mode**

1. Press **MODE** to select the **FAN** mode.
2. Press **FAN** to select the fan speed in the range of AU-100%.
3. Press **ON/OFF** to start the unit.

REMOTE CONTROL FUNCTIONS**Press ON/OFF**

When the air conditioner is not in operation, the remote control displays the last set point and mode.

- Press **ON/OFF** to start the unit.
 - The unit starts in the last operating mode and set point.
 - The **ON/OFF** indicator appears.
- Press **ON/OFF** to stop the unit.
 - All the indicator lights on the unit go out, and the remote control displays the set point and mode.

NOTE: If **ON/OFF** is pressed too soon after a stop, the compressor will not start for 3 to 4 minutes due to the inherent protection against frequent compressor cycling. The unit only emits an audible beep when the signals are received correctly.

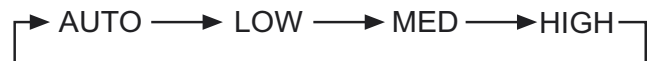
Selecting the Operating Mode

Select **OPERATING** mode to select one of the available modes.

**Fig. 11 — Display****Setting the Room Temperature Set Point**

Press **TEMP ▲** or **TEMP ▼** to raise or lower the temperature. The unit confirms the signal receipt with a beep and the value of the set temperature appears on the display and changes accordingly. The temperature can be set between 62°F (17°C) and 86°F (30°C) in increments of 1°F or 1°C.

NOTE: In the **COOLING** mode, if the temperature selected is higher than the room temperature, the unit will not start. The same applies for the **HEATING** mode if the selected temperature is lower than the room temperature.

Selecting the Fan Speed**Fig. 12 — Fan Speeds**

Press **FAN** to select the fan speed.

NOTE: When the unit is on, the fan runs continuously in **COOLING** or **HEATING** mode. When in the **HEATING** mode, there might be situations where the fan will slow down or shut off to prevent cold blow.

Selecting the Louver Position

To optimize comfort, the louvers operate in a preset range.

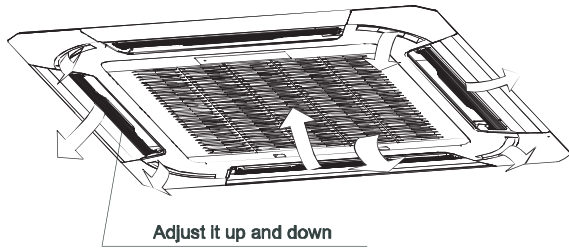


Fig. 13 — Louver Position

The louvers can be adjusted by pressing **SWING** on the remote control. The louvers can be set to either a stationary or continuous movement mode by pressing **SWING**. The louver position is stored in the settings, however it is deactivated when the **TURBO** mode engages or when a power interruption occurs.

Air Direction

Press **SWING** repeatedly to choose one of the louver positions. Every time **SWING** is pushed, the louvers swing by 30 degrees. **NOTE:** Always use the remote control to adjust the louver position, otherwise abnormal operation may occur. If the horizontal louver is manually adjusted out of its range, power the unit off and then back on again.

Auto Swing

For automatic louver swing, push **SWING**.

Timer Function

TIMER ON (to start the unit) and **TIMER OFF** (to stop the unit) can be used separately or together.

Timer ON only

This function allows the unit to start automatically at the set time. The **TIMER ON** can be set while the unit is on or off.

UNIT ON

- Press **TIMER ON** to initiate the auto-on time sequence. The set time is displayed in the remote control display. Every time **TIMER ON** is pressed, the time increases by 30 minutes, up to 10 h. It increases by 60 minutes, afterwards, until the time setting reaches 24 h.
- When **TIMER ON** is set, the light on the unit illuminates. The unit continues to run at the set time.

UNIT OFF

- Set the timer described in the **UNIT ON** section. The unit starts at the set time.
- Adjust the **TIMER ON** settings to 0.0 to cancel this option.

Timer OFF only

This function allows the unit to stop automatically at the set time. The timer can be set while the unit is on or while it is off.

UNIT ON

- Press **TIMER OFF** to initiate the auto-off time sequence. The set time appears on the remote control display. Everytime **TIMER OFF** is pressed, the time increases by 30 minutes, up to 10 h. It increases by 60 minutes, afterwards, until the time settings reach 24 h.
- When **TIMER OFF** is set, the timer light on the unit illuminates and the unit turns off automatically at the set time.

UNIT OFF

- Set the **TIMER** to off as described in the **UNIT ON** section. The **TIMER** display on the unit illuminates and the unit remains off.
- Adjust the **TIMER ON** settings to 0.0 to cancel this option.

Timer ON and Timer OFF

Use both functions to program the unit to turn on and shut off at specified times.

UNIT OFF

- Set **TIMER ON** as previously described.
- Set **TIMER OFF** as previously described. The unit starts automatically at the set **TIME ON** and turns off at the set **TIME OFF**.

UNIT ON

- Set **TIME OFF** as previously described.
- Set **TIME ON** as previously described. The unit turns off automatically at the set **TIME OFF** and turns on at the set **TIME ON**.

SLEEP Mode

The **SLEEP** mode is used to conserve energy and can be used when the unit is in the **COOL**, **HEAT** or **AUTO** mode only.

Cool Mode

- Push **SLEEP**. After 1 hour the set point raises by 1.8°F (1°C). After another hour, the set point raises by another 1.8°F (1°C) and the fan runs in a low speed. The unit shuts off 5 hours after setting the **SLEEP** mode. The **SLEEP** mode cancels if either the **MODE**, **TEMP**, **FAN**, **TIMER**, or **ON/OFF** buttons on the remote control are pressed.

HEAT Mode

Same as the **COOLING** mode however the set points are lowered by 1.8°F (1°C).

TURBO Mode

Use the **TURBO** mode to cool or heat the room rapidly.

- Press **TURBO** (an audible "beep" is heard if the indoor unit supports this function). The fan runs on super high speed. The **TURBO** mode terminates automatically 20 minutes after pressing **TURBO**.

The mode can be terminated immediately by pressing **TURBO** again. When the **TURBO** mode is terminated, the unit reverts to the original setting.

CLEAN Mode

Press **CLEAN** to activate or deactivate the self-cleaning function. Under this function, the air conditioner automatically cleans and dries the evaporator. The cleaning cycle takes 30 minutes, after which the unit turns off automatically. Press **CLEAN** on the middle of the cycle to cancel the operation and turn off the unit. This function can be activated only in the **COOL** or **DRY** mode.

LED Light

Press **LED** to turn the display light on and off.

Resetting the Remote Control

If the batteries in the remote control are removed, the current settings will be canceled and the control returns to the initial settings and enter the **STANDBY** mode. Push **TURBO** to activate.

Time Delay

If **ON/OFF** is pressed too soon after a stop, the compressor will not start for 3 to 4 minutes due to the inherent protection against frequent compressor cycling. The unit only emits an audible beep when the signals are received correctly.

Heating Features

If the unit is in the heating mode, there is a delay when the fan starts. The fan starts only after the coil is warmed up to prevent cold blow.

Auto Defrost Operation

In **HEATING** mode, if the outdoor coil is frosted, the indoor fan and outdoor fan turns off while the system removes the frost on the outdoor coil. The system automatically reverts to normal operation when frost is removed from the outdoor unit.

Auto Start

If the power fails while the unit is operating, the unit stores the operating condition, and the unit starts the stored operation automatically when the power is restored.

CLEANING, MAINTENANCE AND TROUBLESHOOTING



CAUTION

ELECTRICAL SHOCK HAZARD

Failure to follow this caution may result in personal injury or death.

Always turn off power to the system before performing any cleaning or maintenance to the system. Turn off the outdoor disconnect switch located near outdoor unit. Be sure to disconnect indoor unit if on a separate switch.



CAUTION

EQUIPMENT DAMAGE/OPERATION HAZARD

Failure to follow this caution may result in equipment damage or improper unit operation. Operating the system with dirty air filters may damage the indoor unit and could cause reduced cooling performance, intermittent system operation, frost build-up on indoor coil or blown fuses.

Periodic Maintenance

Periodic maintenance is recommended to ensure proper operation of the unit. Recommended maintenance intervals may vary depending on the installation environment, e.g., dusty zones, etc. Refer to Table 2 on page 13.



CAUTION

CUT HAZARD

Failure to follow this caution may result in personal injury. The coil fins are very sharp. Use caution when cleaning. Always wear safety protection.

Cleaning the Coil

Clean the coil at the beginning of each cooling season, or when necessary. Use a vacuum cleaner or a long bristle brush to avoid damage to the coil fins.

Air Filters

Remove and clean the air filters once a month. The air filter can prevent the dust or other particulates from entering the unit. In case of blockage of the filter, the working efficiency of the air conditioner may greatly diminish. Therefore, the filter must be cleaned once every two weeks during long periods of use.

- If the air conditioner is installed in a dusty place, clean the air filter frequently.
- If the accumulated dust is too heavy to be cleaned, replace the filter with a new one.

NOTE: If air filters show signs of excessive wear or are torn, they must be replaced. Contact your local dealer for replacement filters.

1. Open the return-air grille by pressing the grille latches towards the center of the grille.

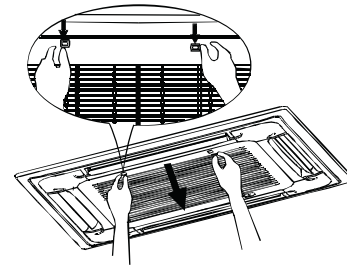


Fig. 14 — Press the grille latches

2. Bend the filter slightly and remove it.
3. Vacuum the filter.

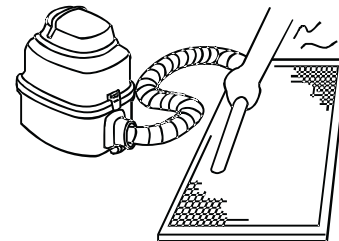


Fig. 15 — Vacuum the air filter

4. Clean the filter with warm water.
 - a. A vacuum cleaner or pure water may be used to clean the air filter. If the dust accumulation is heavy, please use a soft brush and mild detergent to clean it.
 - b. The air-in side should face up when using vacuum cleaner.
 - c. The air-in side should face down when using water.

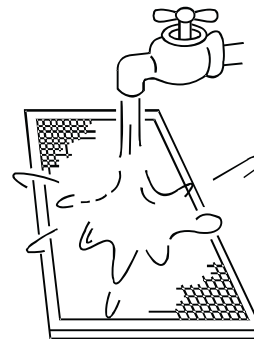


Fig. 16 — Clean filter with warm water

5. Shake the filter to remove excess water and dry thoroughly.
6. Allow the filter to dry in a cool place.



CAUTION

EQUIPMENT DAMAGE HAZARD

Do not dry out the air filter in direct sunlight or with direct heat or flame.

7. Replace the filter.
8. Press the grille latches towards the center to secure them and close the Return Air Grille.



CAUTION

Before you clean the air conditioner, be sure the power supply is off.
 Check if the wiring is not broken off or disconnected.
 Use a dry cloth to wipe the indoor unit and remote controller.
 A wet cloth may be used to clean the indoor unit if it is very dirty.
 Never use a damp cloth on the remote controller.
 Do not use a chemically treated duster for wiping or leave such material on the unit for long. Doing so may damage or fade the unit surface.
 Do not use benzine, thinner, polishing powder, or similar solvents for cleaning. These may cause the plastic surface to crack or deform.

Maintenance after a Long Stop Period (at the beginning of the season)

- Check and remove everything that might be blocking inlet and outlet vents of indoor units and outdoor units.
- Clean the indoor unit's air filters. Refer to "Air Filters" on page 11 for details on how to proceed and make sure to install the cleaned air filters back in the same position.
- Turn on the power at least 12 hours before operating the unit to ensure smoother operation. As soon as the power is turned on, the remote controller displays appear.

Maintenance before a Long Stop Period (at the end of the season)

- Let the indoor units run in fan only operation for about half a day to dry the interior of the units.
- Clean the air filters and casings of the indoor units. Refer to "Air Filters" on page 11 for details on how to proceed. Be sure to install cleaned air filters back in the same position.



CAUTION

EQUIPMENT DAMAGE HAZARD

Failure to follow this caution may result in equipment damage.
 When cleaning the front panel, do not use water hotter than 105°F (40.6°C) and do not pour water onto the fan coil. Do not use abrasive or petroleum based cleaners as they may damage the front panel.

Indoor Unit Grille

To clean the grille on the indoor unit, wipe the outside with a soft dry cloth.

Preparing for Extended Shutdown Period

Clean the filters and reposition them in the unit. Operate the unit in **FAN ONLY** mode for 12 hours to dry all internal parts.
 Turn main power supply off and remove batteries from the remote controller.

System Operation Recommendations

The items outlined in the following list help to assure proper system operation:

- Replace both remote controller batteries at the same time.
- Point the remote controller toward the unit display panel when transmitting a command.
- Keep doors and windows closed while unit is operating.
- Contact an authorized service representative if a problem arises that cannot be easily resolved.
- Do not perform cleaning or maintenance activities while the unit is on.
- Keep the display panel on the unit away from direct sunlight and heat as this may interfere with remote controller transmissions.
- Do not block air intakes and outlets on the indoor or outdoor units.

Energy Saving Recommendations

The following recommendations add greater efficiency to the ductless system:

- Select a comfortable thermostat setting and leave it at the chosen setting. Avoid continually raising and lowering the setting.
- Keep the filter clean. Frequent cleaning may be necessary depending on indoor air quality.
- Use drapes, curtains or shades to keep direct sunlight from heating the room on very hot days.
- Limit the unit's run time by using the **TIMER** function.
- Do not obstruct the air intake on the front panel.

Turn on the air conditioning unit before the indoor air becomes too uncomfortable.

TROUBLESHOOTING

Refer to Tables 2 through 3 before contacting your local dealer.

Table 2 — Periodic Maintenance

INDOOR UNIT	EVERY MONTH	EVERY 6 MONTHS	EVERY YEAR
Clean Air Filter*	•	•	•
Change Remote Controller Batteries			•
OUTDOOR UNIT	EVERY MONTH	EVERY 6 MONTHS	EVERY YEAR
Clean Outdoor Coil from Outside		•	•
Clean Outdoor Coil from Inside†			•
Blow Air Over Electric Parts†			•
Check Electric Connection Tightening†			•
Clean Fan Wheel†			•
Check Fan Tightening†			•
Clean Drain Pans†			•

* Increase frequency in dusty zones.

†Maintenance to be carried out by qualified service personnel. Refer to the Installation Manual

The issues listed in Table 3 are not malfunctions and in most situations will not require repairs.

Table 3 — Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Unit/System Does Not Work	- The circuit breaker has tripped or a fuse has blown. - Power failure. - Diagnostic lights illuminate.* - Voltage is too low.	- Reset the circuit breaker or replace the fuse with the specified replacement fuse. - Restart operation when the power is restored. - Call your service representative. - Call your service representative.
Cooling is Not Working Properly	- The filter is blocked with dust. - Temperature is not set properly. - A window or door is open. - The outdoor unit is obstructed. - The fan speed is too low. - The operation mode is in Fan instead of COOL.	- Clean the air filter. - Check the temperature and reset if necessary. - Close the window or door. - Remove the obstruction. - Change the fan speed selection. - Change the operating mode to COOL or reset the unit.
Heating is Not Working Properly	- The filter is blocked with dust. - Temperature is set too low. - A window or door is open. - The outdoor unit is obstructed.	- Clean the air filter. - Check the temperature and reset if necessary. - Close the window or door. - Remove the obstruction.
Unit Stops During Operation	- The OFF timer is not operating correctly. - Diagnostic lights illuminate.*	- Restart the operating mode. - Call your service representative.

* Diagnostic lights are a combination of lights that will illuminate in the display area on the unit. They are a combination of the lights you see during normal operation.

DLFSCBH et DLFLCBH

Manuel d'utilisation

Système sans conduit à cassette - Capacités 24 à 48

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
À PROPOS DE LA SÉCURITÉ.....	2
GÉNÉRAL.....	2
LISTE DE PIÈCES.....	3
BOUTONS DE FONCTION DE LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL.....	4
TÉLÉCOMMANDE.....	6
FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE.....	8
NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE.....	11
DÉPANNAGE.....	13

REMARQUE POUR LE PROPRIÉTAIRE DE L'ÉQUIPEMENT :

Veuillez lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'installer et d'utiliser l'appareil et conservez ce manuel pour référence future.

Pour plus de commodité, veuillez noter les numéros de modèle et de série de votre nouvel équipement dans les espaces prévus à cette fin. Ces informations, ainsi que les données d'installation et les coordonnées du concessionnaire, seront utiles si votre système requiert un entretien ou un service.

INFORMATION SUR L'APPAREIL

Numéro de modèle _____

Numéro de série _____

INFORMATION D'INSTALLATION

Date d'installation _____

COORDONNÉES DU DISTRIBUTEUR

Nom de l'entreprise : _____

Adresse : _____

Numéro de téléphone : _____

Nom du technicien : _____

À PROPOS DE LA SÉCURITÉ

Chaque fois que vous voyez le symbole  dans les manuels, dans les instructions et sur l'appareil, cela signifie qu'il y a un risque de blessures. Il existe trois niveaux de précaution :

1. Le mot **DANGER** indique les plus graves dangers qui provoqueront des blessures graves ou la mort.
2. Le mot **AVERTISSEMENT** indique un danger qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou la mort.
3. Le mot **ATTENTION** est utilisé pour identifier des pratiques dangereuses pouvant entraîner des blessures superficielles ou des dommages matériels.

Le mot **REMARQUE** met en évidence des suggestions qui permettront d'améliorer l'installation, la fiabilité ou le fonctionnement.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURES OU DE MORT OU DE DÉGÂTS MATÉRIELS

Le non-respect de cet avertissement pourrait provoquer des dommages matériels ou causer des blessures graves, voire la mort.

Une mauvaise installation, de mauvais réglages, des modifications inappropriées, un mauvais entretien, une réparation hasardeuse ou une mauvaise utilisation peuvent provoquer une explosion, un incendie, une électrocution ou d'autres conditions pouvant causer des blessures ou des dommages matériels.

Contactez un installateur qualifié, un atelier de réparation, le distributeur ou la succursale pour obtenir des informations ou de l'aide. L'installateur qualifié ou l'entreprise de service doit impérativement utiliser des trousseaux et des accessoires autorisés par l'usine pour réaliser une modification sur le produit.

Lisez et respectez toutes les instructions et les avertissements, y compris les étiquettes attachées à l'appareil ou expédiées avec lui avant d'utiliser votre nouveau climatiseur.

GÉNÉRAL

Le ventilo-convecteur à cassette offre un confort silencieux et optimal. En plus des fonctions de climatisation et de chauffage, le ventilo-convecteur à cassette, associé à un appareil de condensation extérieur, filtre et déshumidifie l'air d'une pièce pour offrir un confort optimal.

IMPORTANT : Le ventilo-convecteur à cassette doit **seulement** être installé par du personnel autorisé, au moyen de tuyaux et d'accessoires approuvés.

Si vous avez besoin d'une assistance technique, d'un entretien ou de réparations, communiquez avec l'installateur. Le ventilo-convecteur à cassette peut être configuré et géré à partir de la télécommande (fournie). Si vous égarez la télécommande, vous pouvez gérer le système à partir du réglage Auto de l'appareil.

Modes de fonctionnement :

Le ventilo-convecteur à cassette offre cinq modes de fonctionnement :

- **FAN ONLY (VENTILATION SEULEMENT)**
- **AUTO**
- **HEATING (CHAUFFAGE)**
- **COOLING (CLIMATISATION)**
- **DRY (DÉSHUMIDIFICATION)**

VENTILATION SEULEMENT

En mode **FAN ONLY (VENTILATION SEULEMENT)**, le système filtre et fait circuler l'air de la pièce sans en changer la température.

AUTO

En mode **AUTO**, le système refroidit ou réchauffe automatiquement la pièce en fonction du point de consigne sélectionné par l'utilisateur.

REMARQUE : Il est recommandé d'utiliser le mode **AUTO** uniquement dans les applications monozones. L'utilisation du mode de basculement **AUTO** dans les applications multizones peut mettre un appareil intérieur en mode **STANDBY (VEILLE)** (indiqué par deux tirets [--] sur l'affichage), ce qui l'éteint jusqu'à ce que tous les appareils intérieurs soient au même mode (**COOLING [CLIMATISATION]** ou **HEATING [CHAUFFAGE]**). Le mode **HEATING (CHAUFFAGE)** est le mode prioritaire du système. Les modes **HEATING (CHAUFFAGE)** et la **COOLING [CLIMATISATION]** ne peuvent pas fonctionner simultanément.

HEATING (CHAUFFAGE)

En mode **HEATING (CHAUFFAGE)**, le système réchauffe et filtre l'air de la pièce.

COOLING (CLIMATISATION)

En mode **COOLING (CLIMATISATION)**, le système refroidit, déshumidifie et filtre l'air de la pièce.

DRY (DÉSHUMIDIFICATION)

En mode **DRY (DÉSHUMIDIFICATION)**, le système déshumidifie, filtre et refroidit légèrement l'air de la pièce. Ce mode priorise la déshumidification de l'air, mais il ne remplace pas un déshumidificateur.

Télécommande sans fil

La télécommande transmet les commandes de configuration et de fonctionnement du système. La commande est dotée d'un écran qui indique l'état actuel du système. La commande peut être fixée sur une surface lorsqu'elle est utilisée avec le support de montage fourni.

Commande à distance filaire (en option)

Reportez-vous au manuel de la télécommande filaire.

Commande par téléphone intelligent (en option)

Peut être contrôlé par un téléphone intelligent en ajoutant l'ensemble d'interface Wi-Fi^{MD}.

Interface de 24 V (en option)

Permet de commander le système sans conduit à l'aide d'un thermostat fabriqué par un tiers.

LISTE DE PIÈCES

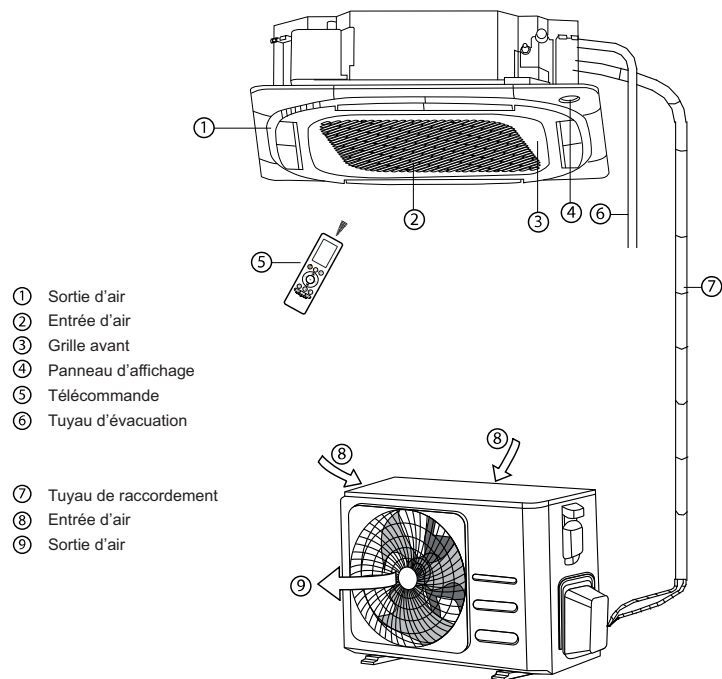


Fig.1 – Liste de pièces

A220170 FR

Tableau 1 – Liste de pièces

PIÈCE N°	NOM DE LA PIÈCE
1	Sortie d'air
2	Entrée d'air
3	Grille avant
4	Panneau d'affichage
5	Télécommande sans fil
6	Tuyau d'évacuation (fourni sur place)
7	Tuyau de raccordement (fourni sur place)
8	Entrée d'air
9	Sortie d'air

Panneau d'affichage

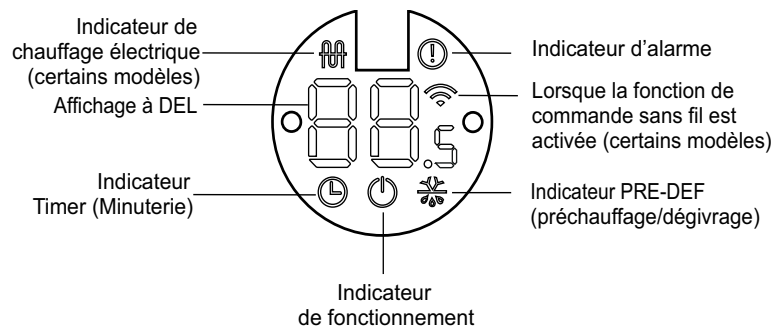


Fig.2 – Panneau d'affichage

A220172 FR

BOUTONS DE FONCTION DE LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

Veuillez prendre le temps de vous familiariser avec la télécommande sans fil avant d'utiliser votre nouveau système.

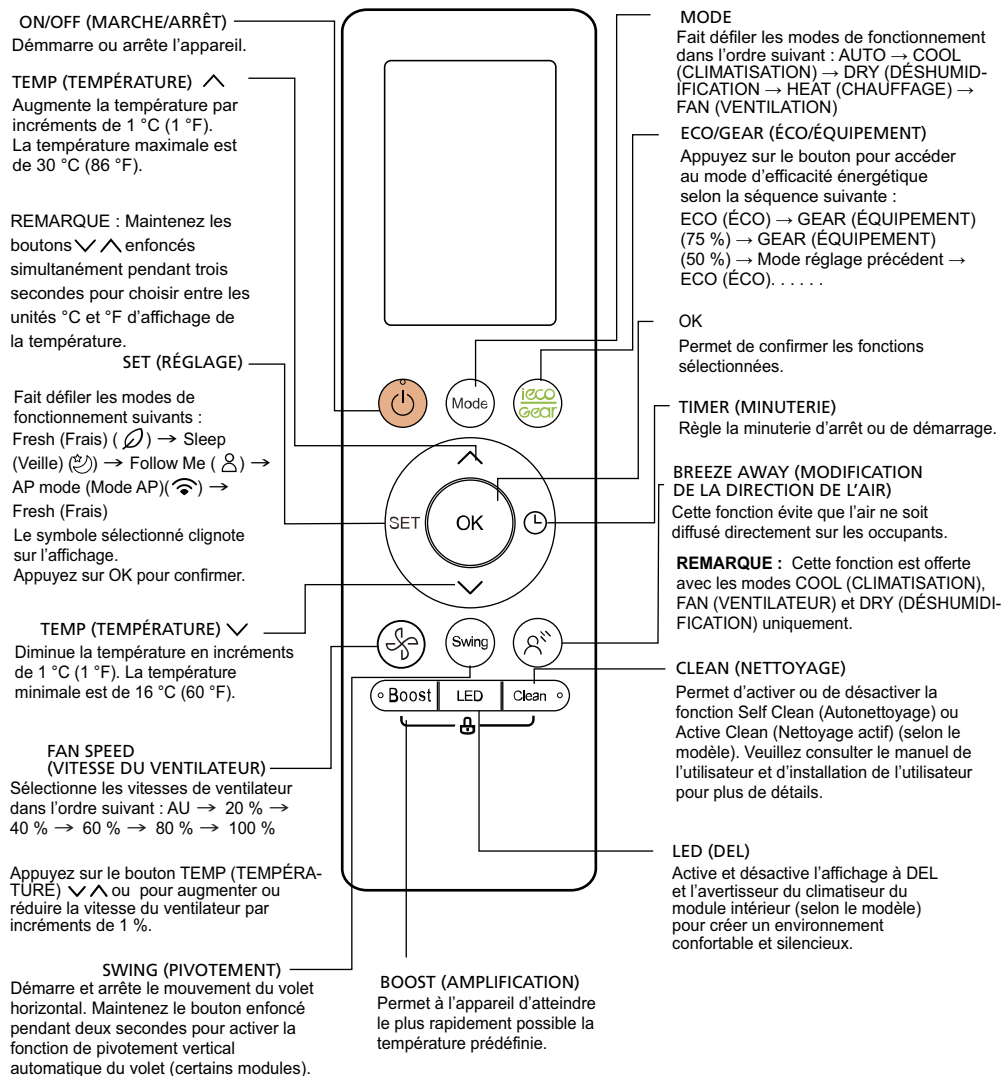


Fig.3 – Boutons de la télécommande sans fil

A220174 FR

Pour connaître les fonctions avancées, reportez-vous au manuel d'entretien de la télécommande sans fil **RG10A(B2S)/BGEFU1**.

INDICATEURS D'ÉCRAN ACL DE CONTRÔLE DE TÉLÉCOMMANDE SANS FIL

L'information apparaît lorsque la télécommande entre en fonction.

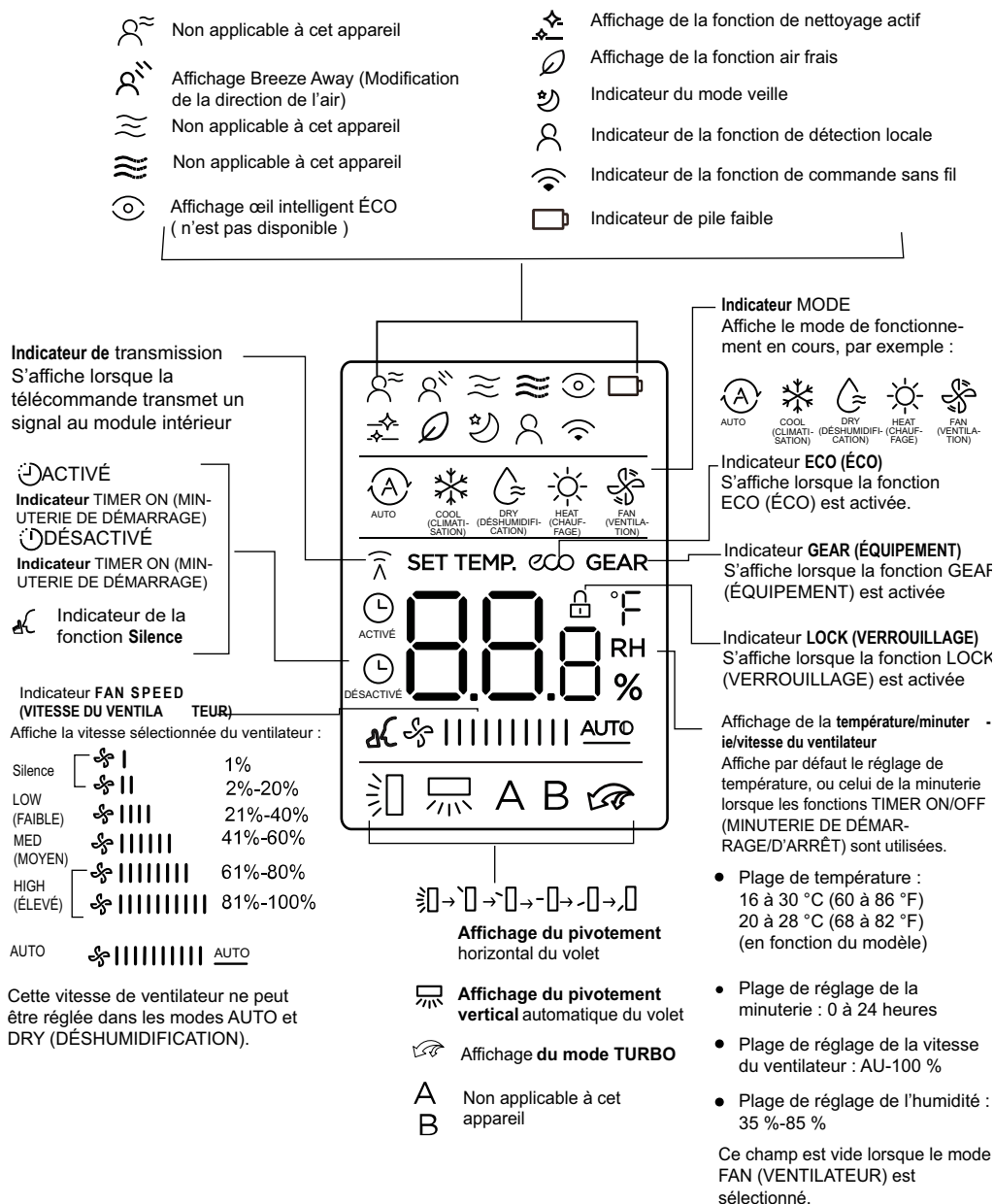


Fig.4 – Indicateurs de la télécommande sans fil

A220176 FR

TÉLÉCOMMANDE



IMPORTANT: La télécommande permet de commander le module à une distance maximale de 8 m (26 pi) en l'absence d'obstruction. Lorsque vous utilisez la fonction de minuterie, conservez la télécommande à proximité de l'appareil, soit dans un rayon de 8 m (26 pi).

La télécommande peut effectuer les fonctions de base suivantes :

- Mettre le système **sous tension** ou **hors tension**
- Sélectionner un mode de fonctionnement
- Régler la température de consigne de la pièce et la vitesse du ventilateur
- Régler l'orientation gauche-droite du flux d'air.

Reportez-vous à la section «BOUTONS DE FONCTION DE LA TÉLÉCOMMANDE SANS FIL» à la page 4 pour obtenir une description détaillée de toutes les fonctionnalités de la télécommande.

Installation des piles

Deux piles alcalines AAA de 1.5V (incluses) sont nécessaires pour le fonctionnement de la télécommande.

Pour installer ou remplacer les piles :

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande pour ouvrir le compartiment des piles.
2. Insérez les piles. Respectez les polarités indiquées dans le compartiment des piles.
3. Réinstallez le couvercle du compartiment des piles.

REMARQUES :

1. Lorsque vous remplacez les piles, n'utilisez pas de piles usagées ou des piles d'un type différent. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements. Si vous n'allez pas utiliser la télécommande pendant plusieurs semaines, retirez les piles. Sinon, une fuite des piles risquerait d'endommager la télécommande.
2. Dans les conditions normales d'utilisation, la durée de vie moyenne des piles est d'environ 6 mois.
3. Remplacez les piles lorsque le module intérieur ne produit pas de bip ou si le témoin de transmission ne s'allume pas.
4. Tous les paramètres programmés de la télécommande s'effacent lorsque vous retirez les piles. Après avoir inséré des piles neuves, vous devez reprogrammer la commande.

Fonctionnement de la télécommande – démarrage rapide

REMARQUE : Lorsque vous émettez une commande vers l'appareil à partir de la télécommande, assurez-vous de la pointer vers le côté droit de l'appareil. L'appareil confirme la réception d'une commande en émettant un bip.

1. Mettez l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)**.

REMARQUE : Si vous préférez utiliser les °C plutôt que les °F (réglage par défaut), appuyez longuement sur les boutons **TEMP A** ou **TEMP V** ensemble pendant environ 3 secondes.

2. Sélectionnez le mode souhaité à l'aide du bouton **MODE**.

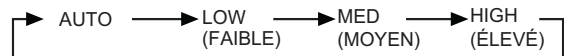


Fig.5 – Modes

3. Sélectionnez la température de consigne en pointant la commande vers l'appareil et en appuyant sur les boutons d'augmentation et de réduction de la température de consigne jusqu'à ce que la température souhaitée s'affiche à l'écran.
4. Appuyez sur **FAN (VENTILATION)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

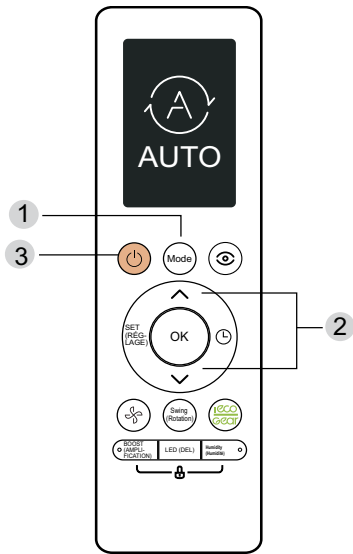
REMARQUE : Si l'appareil fonctionne en mode **DRY (DÉSHUMIDIFICATION)** ou **AUTO**, la vitesse du ventilateur se règle automatiquement et il est impossible de la régler.

5. Réglez l'orientation du flux d'air. Lorsque vous mettez l'appareil en marche, les volets de flux d'air **haut-bas** se placent à la position de chauffage ou de climatisation. Vous pouvez ajuster la position horizontale du volet de flux d'air **haut-bas** en appuyant sur le bouton **SWING (PIVOTEMENT)** ou sélectionner un mouvement de volet continu en maintenant le bouton **SWING (PIVOTEMENT)** enfoncé.

FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Assurez-vous que l'appareil est branché et sous tension avant d'utiliser la télécommande.

Mode COOL (CLIMATISATION)



A220180 FR

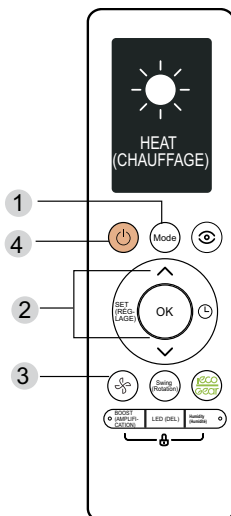
Fig.6 – Mode COOL (CLIMATISATION)

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode **COOL (CLIMATISATION)**.
2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons de **TEMP +** ou **TEMP -**.
3. Appuyez sur **FAN (VENTILATION)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans une plage AU*100 %.
4. Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)** pour démarrer l'appareil.

Réglage de la température

La plage de température de fonctionnement pour les unités est de 16 à 30 °C (60 à 86 °F)/20 à 28 °C (62 à 82 °F) (selon le modèle). Les utilisateurs peuvent augmenter ou abaisser la température de consigne par incréments de 0,5 °C (1 °F).

Mode HEAT (CHAUFFAGE)



A220182 FR

Fig.7 – Mode HEAT (CHAUFFAGE)

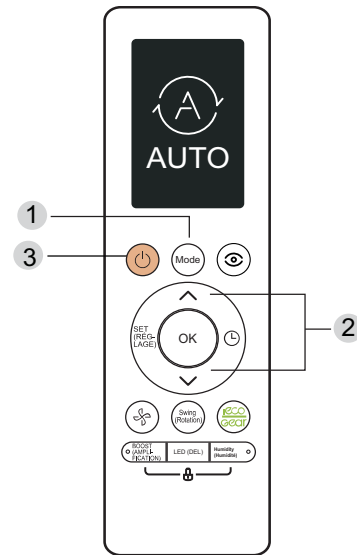
1. Appuyez sur **MODE** pour sélectionner le mode **HEAT (CHAUFFAGE)**.
2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons de **Temp +** ou **Temp -**.

3. Appuyez sur le bouton **FAN (VENTILATION)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans la plage AU-100 %.

REMARQUE : À mesure que la température extérieure diminue, le rendement de la fonction **HEATING (CHAUFFAGE)** de votre appareil peut être réduit. Si c'est le cas, nous recommandons d'utiliser ce climatiseur en combinaison avec d'autres appareils de chauffage.

MODE AUTO

En mode **AUTO**, l'appareil sélectionne automatiquement le mode **COOL (CLIMATISATION)**, **FAN (VENTILATEUR)** ou **HEAT (CHAUFFAGE)** selon la température de consigne.



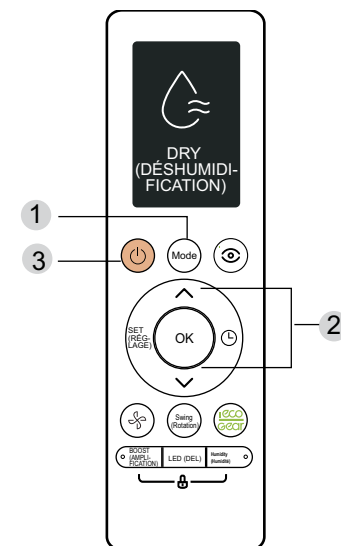
A220184 FR

Fig.8 – MODE AUTO

1. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner **AUTO**.
2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons de **TEMP +** ou **TEMP -**.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)** pour démarrer l'appareil.

REMARQUE : La vitesse du **FAN (VENTILATION)** ne peut pas être réglée en mode automatique.

Mode DRY (DÉSHUMIDIFICATION)



A220187 FR

Fig.9 – Mode DRY (DÉSHUMIDIFICATION)

1. Appuyez sur le bouton **MODE**, puis sélectionnez le mode **DRY (DÉSHUMIDIFICATION)**.
2. Réglez la température de consigne au moyen des boutons de **TEMP +** ou **TEMP -**.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** pour démarrer l'appareil.

Mode FAN (VENTILATION)

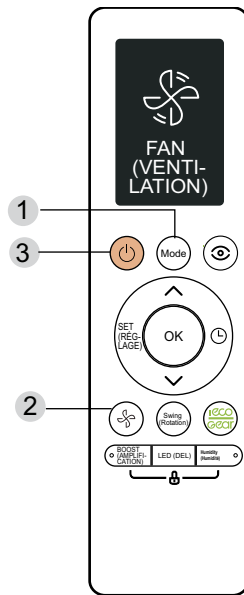


Fig.10 – Mode FAN (VENTILATION)

1. Appuyez sur **MODE**, puis sélectionnez le mode **FAN (VENTILATION)**.
2. Appuyez sur le bouton **FAN (VENTILATION)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur dans la plage AU-100 %.
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** pour démarrer l'appareil.

A220190 FR

FONCTIONS DE LA TÉLÉCOMMANDE

Appuyez sur le bouton ON/OFF

Lorsque le climatiseur n'est pas en marche, la télécommande affiche le point de consigne et le mode les plus récents.

- Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** pour mettre le module en fonction.
 - L'appareil démarre avec le point de consigne et le mode les plus récents.
 - L'indicateur **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** s'affiche.
- Appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** pour arrêter l'appareil.
 - Tous les témoins de l'appareil s'éteignent et la télécommande affiche le point de consigne et le mode.

REMARQUE : Si vous appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** trop tôt après un arrêt, le compresseur refuse de démarrer pendant 3 à 4 minutes en raison de la protection inhérente contre les démarrages fréquents du compresseur. L'appareil n'émet un bip que lorsque les signaux sont reçus de façon appropriée.

Sélection du mode de fonctionnement

Utilisez le bouton **OPERATING** (mode de fonctionnement) pour sélectionner un des modes disponibles.

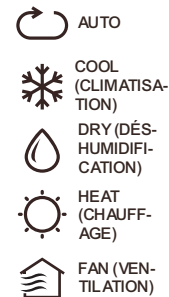


Fig.11 – Affichage

Réglage de la température de consigne de la pièce

Appuyez sur **TEMP ▲** ou **TEMP ▼** pour augmenter ou baisser la température. L'unité confirme la réception du signal en émettant un bip et la température de consigne indiquée sur l'affichage change en conséquence. Vous pouvez régler la température entre 17 °C (62 °F) Et 30 °C (86 °F) par incréments de 1 °C ou 1 °F.

REMARQUE : En mode **COOLING (CLIMATISATION)**, si la température choisie est supérieure à la température ambiante de la pièce, l'appareil ne démarre pas. Il en va de même pour le mode **HEATING (CHAUFFAGE)** si la température sélectionnée est inférieure à la température de la pièce.

Sélection de la vitesse du ventilateur

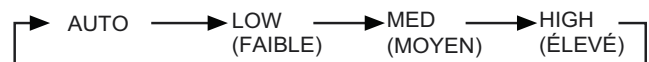


Fig.12 – Vitesses du ventilateur

Appuyez sur **FAN (VENTILATION)** pour sélectionner la vitesse du ventilateur.

REMARQUE : Lorsque le module est activé, le ventilateur fonctionne en continu en mode **COOLING (CLIMATISATION)** ou **HEATING (CHAUFFAGE)**. En mode **HEATING (CHAUFFAGE)**, le ventilateur peut ralentir ou s'arrêter dans certaines situations pour éviter le flux d'air froid.

Sélection de la position des volets

Afin d'optimiser le confort, les volets fonctionnent dans une plage prédéfinie.

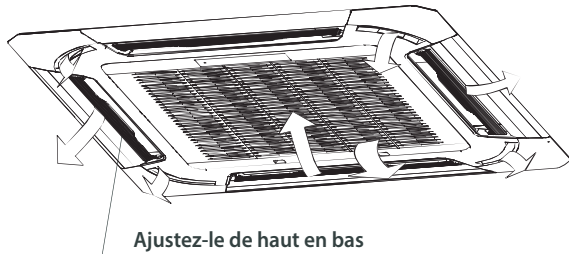


Fig.13 – Position des volets

Vous pouvez ajuster la position des volets en appuyant sur le bouton **SWING (PIVOTEMENT)** de la télécommande. Vous pouvez régler les volets en mode stationnaire ou en mode mouvement continu en appuyant sur la touche **SWING (PIVOTEMENT)**. La position des volets est mémorisée dans les paramètres. Par contre, elle est désactivée lorsque l'appareil fonctionne en mode **TURBO** ou lorsqu'une coupure de courant se produit.

Sens du flux d'air

Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton **SWING (PIVOTEMENT)** pour choisir l'une des positions de volet. Chaque activation du bouton **SWING (PIVOTEMENT)** fait pivoter le volet de 30 degrés.

REMARQUE : Utilisez toujours la télécommande pour régler la position de volet, sinon un fonctionnement anormal pourrait se produire. Si vous ajustez manuellement le volet horizontal en dehors de sa plage, mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension.

Pivotement automatique

Appuyez sur le bouton **SWING (PIVOTEMENT)** pour faire pivoter automatiquement le volet.

Fonction de minuterie

TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE) (pour démarrer l'appareil) et **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)** (pour arrêter l'appareil) peuvent être utilisés séparément ou ensemble.

Minuterie de DÉMARRAGE seulement

Cette fonction configure l'appareil pour démarrer automatiquement à l'heure définie.

Vous pouvez régler la fonction **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** lorsque l'appareil est en marche ou arrêté.

APPAREIL EN MARCHÉ

- Appuyez sur le bouton **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** pour démarrer la séquence de réglage de l'heure de mise en marche automatique. Le temps réglé est indiqué dans l'affichage de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)**, l'heure augmente de 30 minutes jusqu'à 10 heures. Elle augmente ensuite de 60 minutes jusqu'à atteindre 24 heures.
- En mode **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)**, le témoin de l'appareil s'allume. L'appareil continue de fonctionner à l'heure réglée.

APPAREIL ARRÊTÉ

- Réglez la minuterie suivant la méthode décrite dans la section **APPAREIL EN MARCHÉ**. L'appareil démarre à l'heure réglée.
- Réglez les paramètres du mode **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** sur 0.0 pour annuler cette option.

Minuterie D'ARRÊT seulement

Cette fonction configure l'appareil pour qu'il s'arrête automatiquement à l'heure souhaitée.

Vous pouvez régler la minuterie lorsque l'appareil est en fonction ou hors fonction.

APPAREIL EN MARCHÉ

- Appuyez sur le bouton **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)** pour démarrer la séquence de réglage de l'heure d'arrêt automatique. Le temps réglé est indiqué dans l'affichage de la télécommande. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)**, l'heure augmente de 30 minutes jusqu'à 10 heures. Elle augmente ensuite de 60 minutes jusqu'à atteindre 24 heures.
- En mode **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)**, le voyant de la minuterie de l'appareil s'allume et l'appareil s'éteint automatiquement à l'heure réglée.

APPAREIL ARRÊTÉ

- Réglez le mode **TIMER à OFF (ÉTEINT)** en suivant la procédure décrite dans la section **APPAREIL EN MARCHÉ**. L'affichage **TIMER (MINUTERIE)** de l'appareil s'allume et l'appareil reste à l'arrêt.
- Réglez les paramètres du mode **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** sur 0.0 pour annuler cette option.

Minuterie de DÉMARRAGE et minuterie d'ARRÊT

Utilisez les deux fonctions pour programmer la mise en fonction et hors fonction de l'appareil à des heures précises.

APPAREIL ARRÊTÉ

- Réglez le mode **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** comme décrit précédemment.
- Réglez **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)** comme décrit précédemment. L'appareil **DÉMARRE** et **S'ARRÊTE** automatiquement aux heures réglées.

APPAREIL EN MARCHÉ

- Réglez le mode **TIME OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)** comme décrit précédemment.
- Réglez le mode **TIME ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)** comme décrit précédemment. L'appareil s'arrête automatiquement à l'heure réglée pour le mode **TIMER OFF (MINUTERIE D'ARRÊT)** et se met en marche à l'heure réglée pour le mode **TIMER ON (MINUTERIE DE DÉMARRAGE)**.

Mode SLEEP (VEILLE)

Le mode **SLEEP (VEILLE)** permet d'économiser de l'énergie et ne peut être utilisé que lorsque l'appareil est en mode **COOL** (CLIMATISATION), **HEAT** (CHAUFFAGE) ou **AUTO**.

Mode Cool (climatisation)

- Appuyez sur le bouton **SLEEP (VEILLE)**. Après 1 heure, le point de consigne augmente de 1 °C (1,8 °F). Après une autre heure, le point de consigne augmente encore de 1 °C (1,8 °F) et le ventilateur fonctionne à basse vitesse. L'appareil s'éteint 5 heures après le réglage du mode **SLEEP (VEILLE)**. Le mode **SLEEP (VEILLE)** s'annule si vous appuyez sur le bouton **MODE, TEMP, FAN (VENTILATEUR)**, **TIMER (MINUTERIE)** ou **ON/OFF (MARCHÉ/ARRÊT)** de la télécommande.

Mode HEAT (CHAUFFAGE)

Ce mode fonctionne de la même façon que le mode **CLIMATISATION**, sauf que les points de consigne sont réduits de 1 °C (1,8 °F).

Mode TURBO

Utilisez le mode **TURBO** pour refroidir ou chauffer rapidement une pièce.

- Appuyez sur le bouton **TURBO** (l'appareil émet un bip si cette fonction est prise en charge). Le ventilateur fonctionne à vitesse très élevée. Le mode **TURBO** s'arrête automatiquement 20 minutes après que vous ayez appuyé sur le bouton **TURBO**.

Vous pouvez quitter immédiatement ce mode en appuyant de nouveau sur le bouton **TURBO**. Lorsque vous quittez le mode **TURBO**, l'appareil retourne à son réglage initial.

Mode CLEAN (NETTOYAGE)

Appuyez sur le bouton **CLEAN (NETTOYAGE)** pour activer ou désactiver le mode d'auto nettoyage. Dans ce mode, le climatiseur nettoie et déshumidifie automatiquement l'évaporateur. Le cycle de nettoyage dure 30 minutes, après quoi l'appareil s'éteint automatiquement. Appuyez sur le bouton **CLEAN (NETTOYAGE)** pendant l'activation du cycle pour annuler l'opération et éteindre le module. Ce mode peut être activé uniquement dans les modes **COOL (CLIMATISATION)** ou **DRY (DÉSHUMIDIFICATION)**.

Bouton DEL

Appuyez sur le bouton **LED (DEL)** pour allumer ou éteindre l'affichage.

Réinitialisation de la télécommande

Si vous retirez les piles de la télécommande, les réglages en cours s'annulent et la commande retourne aux réglages initiaux et passe en mode **STANDBY (VEILLE)**. Appuyez sur **TURBO** pour mettre l'appareil en fonction.

Temporisation

Si vous appuyez sur le bouton **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** trop tôt après un arrêt, le compresseur refuse de démarrer pendant 3 à 4 minutes en raison de la protection inhérente contre les démarrages fréquents du compresseur. L'appareil n'émet un bip que lorsque les signaux sont reçus de façon appropriée.

Fonctions de chauffage

Si l'appareil est en mode **HEAT (CHAUFFAGE)**, le ventilateur ne démarre pas immédiatement. Le ventilateur démarre seulement après le réchauffage du serpentin afin d'éviter de souffler de l'air froid.

Fonctionnement du mode dégivrage automatique

En mode **HEATING (CHAUFFAGE)**, si le serpentin extérieur est givré, les ventilateurs intérieur et extérieur s'arrêtent pendant que le système retire le givre sur le serpentin extérieur. Le système reprend automatiquement son fonctionnement normal lorsque le givre est retiré.

Démarrage automatique

Si une panne de courant se produit pendant le fonctionnement de l'appareil, celui-ci mémorise l'état de fonctionnement et démarre automatiquement avec les mêmes réglages lorsque l'alimentation est rétablie.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉPANNAGE



ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures, voire la mort.

Mettez **toujours** le système hors tension avant toute opération de nettoyage ou d'entretien du système. Désactivez le sectionneur extérieur situé près de l'appareil extérieur. Assurez-vous de débrancher le module intérieur s'il fonctionne sur un sectionneur distinct.



ATTENTION

RISQUE DE DÉTÉRIORATION DES ÉQUIPEMENTS / DU FONCTIONNEMENT

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels ou un mauvais fonctionnement de l'appareil. L'utilisation du système avec des filtres à air encrassés pourrait endommager le module intérieur et entraîner une baisse des performances de la climatisation, un fonctionnement intermittent du système et une accumulation de givre sur le serpentin intérieur et griller des fusibles.

Entretien périodique

Nous vous recommandons d'effectuer un entretien périodique pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Les intervalles d'entretien recommandés peuvent varier en fonction de l'environnement d'installation, par exemple dans les zones poussiéreuses, etc.

Consultez la section Tableau 2 à la page 13.



ATTENTION

RISQUE DE COUPURE

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des blessures corporelles. Les ailettes du serpentin sont très coupantes. Faites preuve de prudence lors du nettoyage. Portez toujours une protection.

Nettoyage du serpentin

Nettoyez le serpentin au début de chaque saison de climatisation ou au besoin. Utilisez un aspirateur ou une longue brosse à soies pour éviter des dommages aux ailettes du serpentin.

Filtres à air

Retirez et nettoyez les filtres à air une fois par mois. Le filtre à air est conçu pour empêcher la poussière ou d'autres particules de pénétrer dans l'appareil. L'efficacité du climatiseur peut diminuer de façon considérable en cas d'obstruction du filtre. Par conséquent, il est recommandé de nettoyer le filtre une fois aux deux semaines lors des périodes d'utilisation prolongée.

- Nettoyez le filtre à air fréquemment si l'appareil est installé dans un endroit poussiéreux.
- Si la poussière accumulée sur le filtre est trop importante pour être nettoyée, remplacez le filtre par un nouveau.

REMARQUE : Si les filtres à air montrent des signes d'usure excessive ou de fissure, ils doivent être remplacés. Communiquez avec votre concessionnaire pour obtenir des filtres de rechange.

- Ouvrez le registre de retour d'air en appuyant sur les loquets situés vers le centre du registre.

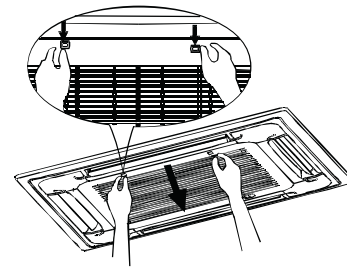


Fig.14 – Manipulation des loquets du registre

- Courbez légèrement le filtre pour le retirer.
- Nettoyez le filtre à l'aspirateur.

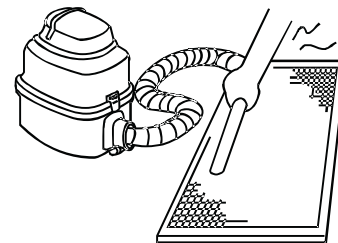


Fig.15 – Nettoyage du filtre à l'aspirateur

- Nettoyez le filtre à l'eau chaude.
 - Vous pouvez utiliser un aspirateur ou de l'eau pour nettoyer le filtre à air. Si l'accumulation de poussière est excessive, veuillez utiliser une brosse souple et un détergent léger pour nettoyer le filtre.
 - Le côté entrée d'air doit être dirigé vers le haut à l'utilisation de l'aspirateur.
 - Le côté entrée d'air doit être dirigé vers le bas lors du lavage à l'eau.

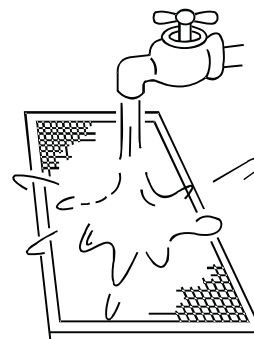


Fig.16 – Nettoyage du filtre à l'eau chaude

- Secouez le filtre pour retirer l'excès d'eau et séchez-le soigneusement.
- Laissez sécher le filtre dans un endroit frais.



ATTENTION

RISQUE DE DÉTÉRIORATION DE L'ÉQUIPEMENT

Ne laissez pas le filtre à air sécher à la lumière directe du soleil ou sous une chaleur ou flamme directe.

- Remplacez le filtre.
- Appuyez sur les loquets du registre vers le centre pour les fixer en position, puis fermez le registre de retour d'air.



ATTENTION

Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de nettoyer l'appareil.
Assurez-vous que le câblage est intact et bien raccordé.
Utilisez un linge sec pour essuyer le module intérieur et la télécommande.
Vous pouvez utiliser un linge humide pour nettoyer le module intérieur s'il est très sale.
N'utilisez jamais un linge humide pour nettoyer la télécommande.
N'utilisez pas un chiffon traité aux produits chimiques pour essuyer l'appareil et ne laissez pas de chiffon de ce type reposer sur l'appareil pendant longtemps. Vous pourriez endommager ou tacher la surface.

Entretien après une longue période d'arrêt (au début de la saison)

- Examinez les événements d'entrée et de sortie des modules intérieurs et des appareils extérieurs pour retirer toute obstruction possible.
- Nettoyez les filtres à air de l'intérieur de l'appareil. Reportez-vous à la section «Filtres à air» à la page 11 pour plus de détails sur la procédure, puis assurez-vous d'installer les filtres à air nettoyés dans la même position.
- Mettez l'appareil sous tension au moins 12 heures avant sa mise en service pour assurer un meilleur fonctionnement. L'affichage de la télécommande s'allume dès que l'appareil est sous tension.

Entretien avant une longue période d'arrêt (à la fin de la saison)

- Laissez les modules intérieurs fonctionner en mode ventilation seulement pendant environ la moitié d'une journée pour assécher l'intérieur des appareils.
- Nettoyez les filtres à air et les boîtiers des modules intérieurs. Reportez-vous à la section «Filtres à air» à la page 11 pour obtenir des détails sur la marche à suivre. Assurez-vous d'installer les filtres à air nettoyés dans la même position.



ATTENTION

RISQUE DE DÉTÉRIORATION DE L'ÉQUIPEMENT

Le non-respect de cette mise en garde pourrait entraîner des dégâts matériels.
Lors du nettoyage du panneau avant, n'utilisez pas de l'eau à une température supérieure à 40,6 °C (105 °F) et ne versez pas d'eau sur le serpentin du ventilateur. N'utilisez pas des produits abrasifs ou des détergents à base de pétrole, car ils pourraient endommager le panneau avant.

Registre du module intérieur

Pour nettoyer le registre du module intérieur, essuyez l'extérieur au moyen d'un chiffon sec et doux.

Préparation pour un arrêt prolongé

Nettoyez les filtres et réinstallez-les dans l'appareil. Faites fonctionner le module en mode **FAN ONLY (VENTILATEUR SEULEMENT)** pendant 12 heures pour sécher tous les composants internes.
Coupez l'alimentation principale et retirez les piles de la télécommande.

Recommandations concernant le fonctionnement du système

La liste suivante permet d'assurer le bon fonctionnement du système :

- Remplacez les deux piles de la télécommande en même temps.
- Pointez la télécommande vers le panneau d'affichage de l'appareil pour émettre une commande.
- Gardez les portes et les fenêtres fermées pendant que l'appareil fonctionne.
- Communiquez avec un représentant d'entretien agréé si un problème difficile à résoudre survient.
- N'effectuez aucune opération de nettoyage ou d'entretien pendant que l'appareil fonctionne.
- Gardez le panneau d'affichage de l'appareil à l'écart de la lumière directe du soleil et des sources directes de chaleur, car cela pourrait nuire à l'émission des commandes.
- Ne bloquez pas les points d'entrée et de sortie d'air de l'appareil extérieur ou du module intérieur.

Recommandations pour l'économie d'énergie

Les recommandations suivantes ajoutent une plus grande efficacité au système sans conduit :

- Sélectionnez un réglage confortable du thermostat et laissez-le fonctionner au réglage choisi. Évitez de hausser ou de baisser le réglage tout le temps.
- Gardez le filtre propre. Des nettoyages fréquents peuvent être nécessaires en fonction de la qualité de l'air intérieur.
- Utilisez des doubles rideaux, des rideaux ou des stores pour empêcher que la lumière du soleil réchauffe la pièce par temps très chaud.
- Limitez les heures de fonctionnement à l'aide de la fonction **TIMER (MINUTERIE)**.
- N'obstruez pas l'entrée d'air du panneau avant.

Mettez la climatisation en marche avant que l'air intérieur devienne trop inconfortable.

DÉPANNAGE

Reportez-vous aux tableaux 2 à 3 avant de communiquer avec le concessionnaire local.

Tableau 2 – Entretien périodique

MODULE INTÉRIEUR	TOUS LES MOIS	TOUS LES 6 MOIS	TOUS LES ANS
Nettoyer le filtre à air*	•	•	•
Changer les piles de la télécommande			•
APPAREIL EXTÉRIEUR	TOUS LES MOIS	TOUS LES 6 MOIS	TOUS LES ANS
Nettoyer le serpentin extérieur à partir de l'extérieur		•	•
Nettoyer le serpentin extérieur à partir de l'intérieur†			•
Souffler de l'air sur les pièces électriques†			•
Vérifier le serrage des raccords électriques†			•
Nettoyer les pales du ventilateur†			•
Vérifier le serrage du ventilateur†			•
Nettoyer les bacs d'évacuation†			•

* Augmentez la fréquence d'entretien dans les zones poussiéreuses.

†L'entretien doit être effectué par du personnel d'entretien qualifié. Reportez-vous au manuel d'installation.

Les problèmes figurant dans le tableau 3 ne constituent pas une anomalie et, dans la plupart des cas, ne font pas l'objet d'une intervention.

Tableau 3 – Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'appareil / le système ne fonctionne pas.	- Le disjoncteur s'est déclenché ou un fusible a grillé. - Panne d'alimentation. - Les voyants de diagnostic s'allument.* - La tension est trop faible.	- Réinitialisez le disjoncteur ou remplacez le fusible par le fusible de rechange spécifié. - Redémarrez l'appareil lorsque l'alimentation est rétablie. - Appelez votre représentant d'entretien. - Appelez votre représentant d'entretien.
La climatisation ne fonctionne pas de façon appropriée.	- Le filtre est obstrué par de la poussière. - La température n'est pas réglée de façon appropriée. - Une porte ou une fenêtre est ouverte. - L'appareil extérieur est obstrué. - La vitesse du ventilateur est trop faible. - L'appareil fonctionne en mode FAN (VENTILATION) au lieu de COOL (CLIMATISATION).	- Nettoyez le filtre à air. - Vérifiez la température et réinitialisez au besoin. - Fermez la fenêtre ou la porte. - Retirez l'obstruction. - Modifiez la sélection de vitesse du ventilateur. - Changez le mode de fonctionnement à COOL (Climatisation) ou réinitialisez l'appareil.
Le chauffage ne fonctionne pas de façon appropriée.	- Le filtre est obstrué par de la poussière. - Le réglage de température est trop bas. - Une porte ou une fenêtre est ouverte. - L'appareil extérieur est obstrué.	- Nettoyez le filtre à air. - Vérifiez la température et réinitialisez au besoin. - Fermez la fenêtre ou la porte. - Retirez l'obstruction.
L'appareil s'arrête pendant le fonctionnement.	- La minuterie d'arrêt ne fonctionne pas correctement. - Les voyants de diagnostic s'allument.*	- Redémarrez le mode de fonctionnement. - Appelez votre représentant d'entretien.

*Les voyants de diagnostic sont une combinaison de voyants qui s'allument dans la zone d'affichage de l'appareil. Ils sont une combinaison des voyants que vous voyez pendant le fonctionnement normal.

